

重要安全規則

安裝及使用本產品前請仔細閱讀理解說明書，並遵循說明書的所有指示進行。請保存本說明書作為日後參考。

Krystal Clear™ 過濾器 型號 601



示圖僅供參考。

你也可以購買 INTEX 其它產品：水池，水池配件，吹氣水池和室內玩具，空氣床和船，可以通過零售商介紹購買或者訪問我們的網站。
由于產品的持續改善，INTEX 有權更改產品的規格和外觀，並有可能在不通知的情況下對產品說明書進行更新。



©2015 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd.
- Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/
Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in
Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex
Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 · Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne
par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR
Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

目錄

須知	3
參考資料	4
安裝說明	5-7
保養	7-8
水池保養及化學藥品	8
長期貯藏	8
故障發現及解決指南	9
水池常見問題	10
常見水上安全指南	10
質量保證	11

重要安全規則

安裝及使用本產品前請仔細閱讀理解說明書，並遵循說明書的所有指示進行。

閱讀并遵照以下所有的說明

警告

- 為降低傷害的危險，請勿讓兒童使用。要時刻監督兒童及那些無行為能力的人。
- 兒童必須呆在遠離此產品及電綫的地方。
- 僅供成年人安裝和拆卸。
- 要將此產品移開，清洗，維修或進行調整前，請從插座上拔掉電源插頭。
- 請勿將電綫埋在土壤裏，要放在不會被割草機和其它設備損壞的安全地帶。
- 為降低觸電的危險，請勿將延長綫，定時器，轉接頭或變換器插頭連到過濾器本體上。因此請提供固定的插座。
- 若你站在有水的地方或者你的雙手是濕的，請勿拔插電源插頭。
- 產品須遠離水池，以免兒童攀登進入水池內。
- 當水池在使用時，請勿啟動此產品。
- 使用此產品的目的僅限于說明書中所描述的。

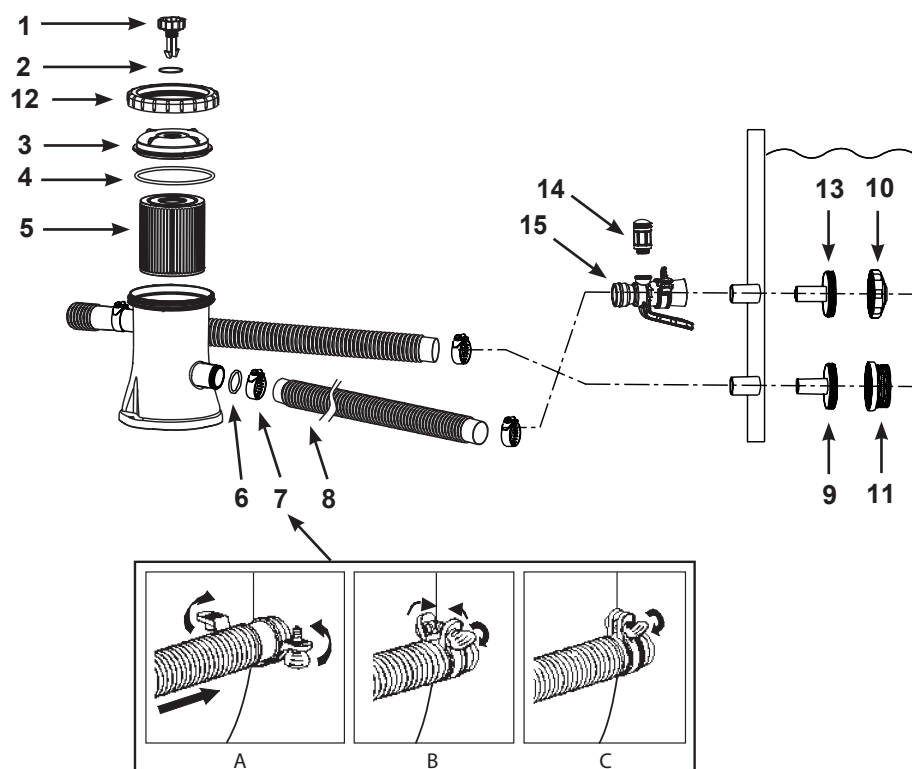
若不遵照所有產品上，包裝上和說明書中安全安裝說明可能會導致財產損失，觸電，被纏住，及其它嚴重傷害甚至死亡。

注意

- 本產品僅供搭配收藏式水池使用。不得搭配永久建造式水池使用。收藏式水池的構造使其能夠迅速拆解以進行存放，並能迅速重新組裝回原始完整性。永久建造式水池直接蓋在地面上或建築物中，因此無法迅速拆解進行存放。
- 有觸電危險。僅可連接到受 A 級漏電斷路器 (GFCI) 保護的接地插座。
- 為確保持續防止觸電危險，請僅使用完全相同的更換零件進行維修。
- 隨產品提供的這些產品警告、指示與安全規定代表水上娛樂裝置的一些常見危險，並未涵蓋所有風險與危險。享受任何水上活動時，請運用常識與良好判斷力。

参考资料

请在安装过滤器前,花上几分钟时间检查内容及熟悉全部零件。



备注：该插图只做说明之用。可能不代表真实的产品。不按比例。

编号	名称	数量	零件号码
1	排气阀	1	10460
2	排污排气密封圈	1	10264
3	上盖	1	11917
4	上盖密封圈	1	11919
5	滤芯 (29007)	1	
6	管口密封圈	2	10134
7	管夹	4	11489
8	波纹管	2	10399
9	进出水装置接头	1	11070
10	过滤头	1	12364
11	过滤罩	1	12197
12	上盖扣	1	11918
13	过滤座	1	12365
*14	单向阀	1	12363
*15	文丘里管组	1	12368
*16	文丘里防漏水盖 (无图示)	1	12373

"*": 可选的。

当订购零件时,请确保提供零部件代码。

安装过程不需要使用工具。

过滤材料的类型

人造合成滤芯 #29007

安裝說明

請確保有可用來灌注水池的水及化學藥品。

重要提示：使用前請確認過濾器的排氣閥 (1) 處於未旋緊狀態（若處於旋緊狀態請旋開排氣閥）。安裝未進行到步驟 8 時請勿把排氣閥旋緊。如果不遵守該安裝說明將導致空氣在過濾器本體內大量滯留從而造成馬達空轉，產生嘈雜的聲音及發生故障。

1. 首先安裝水池。請認真遵循水池安裝說明指示。
2. 把過濾器放在離水池壁上向外突出的較低的黑色波紋管接頭處，與該接頭的距離約為波紋管的長度。
3. 將噴頭組合 (13 & 10) 插入到水池壁上較高的向外突出的波紋管接頭內，再將文丘裏管組 (15) 連接到水池壁上較高的向外突出的裝置。將單向閥 (14) 旋在文丘裏管組 (15) 上。接着將過濾組合 (9 & 11) 插入到水池壁上較低的向外突出的波紋管接頭內。波紋管 (8) 剛好可以連接到接頭上。
4. 過濾器上有兩個波紋管接頭。將其中一節波紋管 (8) 分別連接到水池上較低的向外突出的波紋管接頭（有“+”標記）和過濾器上較高的接頭上（有“-”標記），用管夾 (7) 鎖牢。
5. 將第二根水管分別連接到文丘裏管組 (15) 和過濾器上較低的接頭 (15) 上。確保各管夾 (7) 都鎖緊。提示：確保單向閥 (14) 緊緊地旋在文丘裏管組 (15) 上，并且面朝上站立在文丘裏管組上，而不是面朝下，裝在文丘裏的下方。
6. 以逆時針方向旋開上蓋扣 (12)。抓緊并移開上蓋 (3)。檢查一下濾芯是否在蓋內。如果在的話，請將蓋子放回原處，并用手擰緊上蓋扣 (12)。
7. 給水池注水至少到水高于較高接頭 1-2 英寸處，水會自動流向過濾器。
8. 當開始有水從排氣閥流出時，說明空氣已排空，這時把排氣閥旋緊。切勿把排氣閥旋得過緊。提示：把空氣排空是使過濾器本體充滿水的必備條件。
9. 將過濾器連到電源插座上。此時過濾器開始運行。
10. 運行過濾器直至池水清澈。
提示：請勿將水池化學藥品直接放入過濾器內，因為這樣做會損壞過濾器且使質保失效。

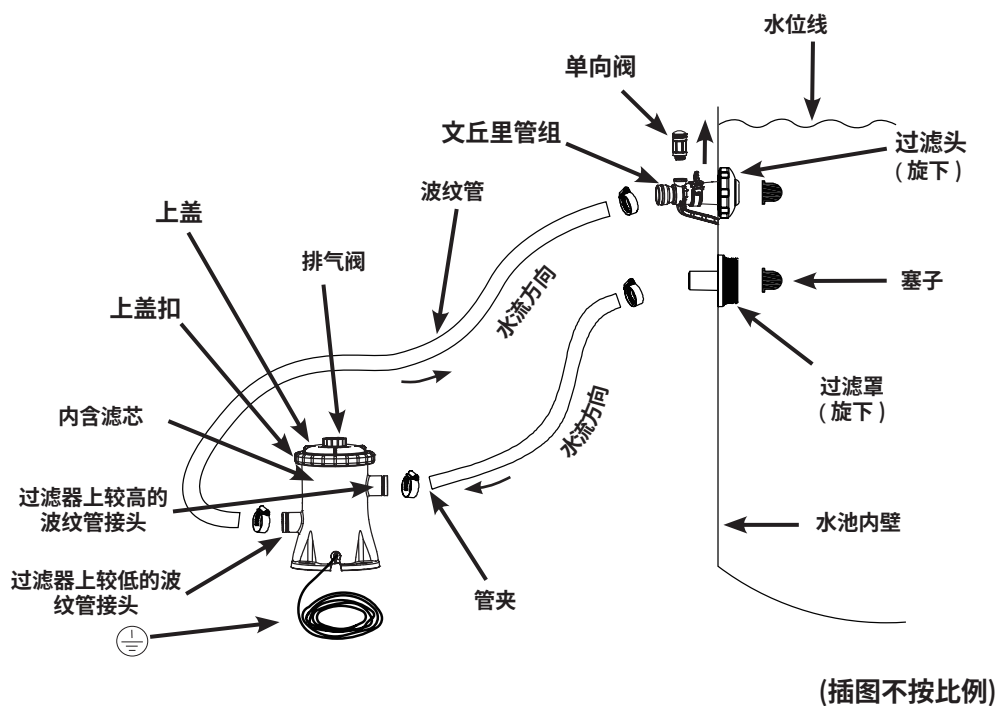
安装说明(继续)

警告

产品须远离水池，以免儿童攀登进入水池内。

尽快更换损坏的零部件甚至是整套系统。仅可以使用由制造商提供的零部件。

检查或更换滤芯前，先断开所有的电源线，将进水喷头 (10) 及过滤罩 (11) 从接头处旋下并塞上帽状的塞子，再取出滤芯。检查或更换完，打开排气阀，拔掉塞子，在再次旋紧排气阀之前让空气通过排气阀阀门逸出，然后把进水喷头 (10) 及过滤罩 (11) 旋上。过滤器再次注水之后即可开始工作。



請經常監測過濾器的堵塞程度。

1. 請務必確保過濾器是關閉的且電源綫是斷開的。
2. 爲防止水流出，把進水噴頭 (10) 及過濾罩 (11) 從接頭處旋下，并把帽狀的塞子塞入接頭處。
3. 按逆時針方向，旋出上蓋扣 (12) 和上蓋 (3)。請小心別丟失密封圈 (4)。
4. 把濾芯 (5) 取出清潔。可用水管噴射出來的水清潔濾芯。
5. 自行判斷濾芯是否需要更換。
6. 將濾芯放回過濾器中。
7. 將上蓋密封圈 (4) 和上蓋 (3) 放回原位。按順時針方向用手旋緊上蓋扣 (12)。
8. 檢查或更換完，打開排氣閥，拔掉塞子，在再次旋緊排氣閥之前讓空氣通過排氣閥閥門逸出，然後把進水噴頭 (10) 及過濾罩 (11) 旋上。過濾器充滿水後即可開始工作。

水池保養及化學藥品

- 為保持池水清潔衛生，請精心保養所有的水池。合理控制并正確使用化學藥水，過濾器將會提供幫助完成任務。關於使用氯，除水藻的藥及其他化學制劑，應向水池供應商諮詢正確的使用方法以利于水的清澈透亮。
- 請將水池用的化學藥品放在遠離兒童的地方。
- 使用水池時，不要向水裏添加化學藥品，會引起皮膚和眼睛發炎。
- 盡管每天檢測 PH 值和進行水處理是十分重要的，但不可過於強調。第一次灌水和在使用期間使用氯，除水藻藥來維持一定的 PH 值是同樣重要的。詳情請諮詢當地水池供應商。
- 當季的初次注水需要額外的添加劑去除咸味并進行濾芯的更換。PH 值未達到平衡時，嚴禁游泳，詳情請諮詢當地水池供應商。
- 請準備備用的濾芯，并且每兩周至少更換一次。
- 兒童在水池內玩水時，水會向外濺出，加氯的水可能會造成草坪，花園及灌木叢的破壞。同樣在水池膠布底的草坪區也會遭到破壞。注意壓在水池底部的草可能會繼續生長。
- 過濾器運行時間因水池的大小，天氣狀況及使用頻率不同而异。測試不同的運行時間以便得到清澈見底的水。



警告

集中加氯可能會傷害水池。請務必遵照化學廠家的指導及健康危險警告。

長期儲藏

1. 水池準備排水或者重新定位前，務必確保排水方向朝着排水區并遠離房子。有關水處理特殊要求可查詢當地的規定要求。
2. 此時將水池排空。
3. 排空過濾器中的水後，按照與安裝相反的步驟將所有的波紋管 (8) 從水池和過濾器上斷開。
4. 請按“濾芯清洗說明”的步驟 2~4 進行取出濾芯。
5. 將噴頭及過濾組合從水池內壁的接頭上拔下，并把帽狀的塞子塞入接頭處。在拔下噴頭及過濾組合前記得先將鎖在進出水裝置接頭 (9) 處的管夾 (7) 鬆開。
6. 將過濾器中的水排空。
7. 將過濾器零件及波紋管徹底晾乾。
8. 依濾芯 (5) 使用情況而定明年使用水池時是否需要更換新的濾芯。請準備備用的濾芯。
9. 將用于長期貯藏的上蓋密封圈 (4)，排氣閥密封圈 (2) 和管口密封圈 (6) 塗上潤滑劑。
10. 請將產品及配件儲存在乾燥且溫度在 32° F(0° C) 與 104° F(40° C) 之間的地方。
11. 原來的包裝紙箱可作保存該產品之用。

故障发现及解决指南

故障	检查	解决方法
馬達無法正常啓動。	• 電源沒插好。 • 漏電保護被斷開。 • 馬達過熱或超負荷導致馬達停轉。	• 確保電源線插在由3芯通過接地保護的金屬插座上。 • 重置斷路開關。若問題繼續出現，電源系統可能出現毛病，應立即關掉開關並請電源專家處理。 • 讓馬達自然冷卻。
過濾器無法清洗水池。	• 氯的含量及PH值不適當。 • 濾芯太臟。 • 濾芯被損壞。 • 水中過多臟物。 • 濾網阻塞水流。	• 調節氯的含量及PH值，可諮詢當地水池供應商。 • 清洗或更換濾芯。 • 查找損壞點並更換。 • 將運行時間加長。 • 在水池壁內清洗濾網。
過濾器無法排水或水流速度很慢。	• 在入口處有障礙物。 • 入口縫隙處出現漏氣。 • 濾芯的尺寸大小或組合有誤。 • 水中過多臟物。 • 濾芯太臟。 • 噴頭組合與過濾組合接反了。 • 文丘裏管組連接在錯誤的裝置上。	• 檢查並清理進出水管中的障礙物。 • 旋緊管夾，檢查波紋管是否受損及池水的高度。 • 更換濾芯。 • 經常清洗濾芯。 • 將噴頭組合安裝在較高位置的水池進水口處，將過濾組合安裝在較低位置的水池出水口處。 • 確保文丘裏管組連接在水池壁上較高的裝置上。
過濾泵無法運轉。	• 水面過低。 • 濾網阻塞。 • 進水管漏氣。 • 馬達堵轉或葉輪阻塞。 • 氣體阻塞濾芯。	• 注水調整水面高度。 • 在水池內清洗濾網。 • 旋緊管夾且檢查波紋管是否受損。 • 檢查並清理堵在過濾器進水口處的樹枝或葉片。 • 打開過濾器上端的排氣閥。
上蓋漏水。	• 墊圈丟失。 • 上蓋或排氣閥沒旋緊。	• 移開蓋子並檢查墊圈。 • 手動旋緊上蓋或排氣閥。
波紋管漏水。	• 管夾未旋緊。 • 墊圈沒墊上。 • 水管破裂。	• 旋緊或者更換管夾。 • 將墊圈套進凹槽處。 • 更換新的水管。
氣體阻塞。	• 過濾器本體及進口處氣體阻塞。 • 進出口管順序接反。	• 打開排氣閥，舉高放低進水管直至水向外排出後，再關閉排氣閥。
文丘裏管組/單向閥漏水	• 管夾未旋緊。 • 單向閥沒有旋緊且面朝下。 • 單向閥內部密封圈堵塞。 • 單向閥內部密封圈變臟。 • 單向閥破損。	• 旋緊或者更換管夾。 • 旋緊單向閥並確保其面朝上。 • 插上電源並運行幾秒，然後拔下電源，重複3次。 • 拿開單向閥，用水衝掉臟東西後再裝回去。 • 更換新的單向閥。

水池常見問題

問題	現象	原因	解決方法
水藻	· 水變綠。 · 水池壁有綠色或黑色斑點。 · 水池壁變滑，有臟味。	· 氯的含量和 pH 值需要調節。	· 用氯消毒，根據當地零售店的建議調整酸鹼度。 · 水池刷清理池水。 · 保持適當的氯含量。
水有顏色	· 初次用氯時水變藍，棕或黑。	· 銅，鐵或錳被氯氧化，屬常見。	· 調整酸鹼度到合適的值。 · 開動過濾器直到水變清。 · 經常清洗濾芯。
水裏有懸浮物	· 水中有雲霧狀或混濁不清物質。	· 酸鹼值太高，硬水。 · 氯含量太低。 · 水中有臟物。	· 調整酸鹼度與水池銷售商諮詢水處理。 · 檢查氯含量。 · 清洗或更換濾芯。
水面慢慢降低	· 水面比前一天低。	· 水池膠布或波紋管有裂縫或破洞。 · 排水閥鬆掉。	· 查出損壞點，用修補膠修補。 · 用手旋緊管蓋。
水池底有沉澱	· 水池底有臟物或沙子。	· 在水池內外遊戲。	· 使用 INTEX 水池刷清洗。
樹葉浮在水面上	· 水裏有樹葉、昆蟲等。	· 水池離樹太近。	· 使用 INTEX 水池撈網撈出樹葉。

水上娛樂充滿樂趣。然而，它有內在的危險性。為降低傷害的危險，請仔細閱讀和遵照所有產品上、包裝上和包裝內的警語及說明。切記，盡管產品警語、說明和安全指示涉及一些常見的水上娛樂危險，但是並不能包括所有的情況和危險。

為更好的保障你的安全，熟悉以下說明以及國家安全認證機構的指令是有必要的：

- 兒童玩耍時需要全程看護。當兒童在水池裏或水池周圍時，監督的成年人必須具有生命救護的本領。
- 學會游泳。
- 花一些時間了解急救知識。
- 對監督水池使用者進行關於水池潛在危險以及怎樣使用防護裝置如門鎖、障礙物等的教導。
- 教會所有人，包括兒童在緊急情況下該怎樣做。
- 水上游樂時始終不忘基本常識和保持良好的判斷力。
- 監督，監督，再監督。

質量保證

Krystal Clear™ 過濾器是采用高質量的原料和精湛的工藝所生產而成。所有的 Intex 產品于出廠前都經過檢測以確保在沒有缺陷之情況下才出廠。本質量保證書條款範圍僅限于 Intex Krystal Clear™ 過濾器及配件產品，具體保質期如下。

保證書條款範圍祇適用於原買家。本產品質量保證書自首次購買當天起開始有效。請保留購買時之發票和此份說明書以作為購買時之依據，否則，此保證書將被視為無效。

Krystal Clear™ 過濾器保質期 – 1 年
波紋管 & 組合裝置保質期 – 180 天

若在上文註明的期間內發現製造上的缺陷，請連絡另附「授權服務中心」頁上所列的適當 Intex 服務中心。服務中心會判斷索賠的有效性。若服務中心指示您退回產品，請仔細包裝產品，附上運費與預付保險費寄到服務中心。Intex 服務中心收到退貨產品後，會檢查品項並判斷索賠有效性。若本保固的條款涵蓋該品項，會免費修理或更換該品項。

與本有限保固條款相關的任何與所有爭議，都應先交由非正式爭端解決機構調解，經闡述這些段落中條款無效後，才能提起民事訴訟。此解決機構的方法與程序應受美國聯邦貿易委員會 (F. T. C.) 所訂規則與法規的規範。暗示保固受限於本保固條款，INTEX、其授權代理商或員工對於買方或任一方的直接或相應損失或責任概不負責。某些州或司法管轄區不允許排除或限制間接或相應損失，因此以上限制或排除可能不適用於您。

若產品因疏忽、非正常使用或操作、意外、不當操作、使用操作指示以外的錯誤電壓與電流，或在 Intex 無法控制的狀況下損壞（包括但不限於一般磨損和損耗，以及接觸火、洪水、冰凍、下雨或外在環境因素所造成的損壞），則不適用本有限保固。本有限保固僅適用於 Intex 售出的零件與元件。有限保固不保障 Intex 服務中心人員以外人士進行的未獲授權改裝、修理或拆解。

勿前往購買地點進行退貨與換貨。若您缺少零件或需要協助，請撥打我們的免付費電話（美國與加拿大居民）：1-800-234-6839 或前往我們的網站：WWW.INTEXSTORE.COM。

所有退貨都必須附上購買證明，否則保固索賠會視為無效。

中文

257B

Não esqueça de experimentar outros tipos de produtos Intex: Piscinas, Acessórios para Piscinas, Piscinas Infláveis e Playgrounds, Colchões e Botes disponíveis nas principais lojas de varejo ou visite a nossa página na internet.

Prøv også disse andre fine Intex produkter: pools, pool tilbehør, oppustelige pools og indendørs legetøj, luftmadrasser og både kan findes hos store forhandlere eller besøg vores hjemmeside.

Firma INTEX ma w swojej ofercie także : nadmuchiwane zabawki, artykuły plażowe, materace do spania, pontony, o które możesz pytać w miejscu zakupu tego basenu, a także w marketach i sklepach zabawkowych.

Не забудьте о других отличных товарах компании Intex: бассейнах, аксессуарах для бассейнов, надувных бассейнах и домашних игрушках, надувных кроватях и лодках, которые можно найти в крупных магазинах или на нашем веб-сайте.

你也可以購買 INTEX 其它產品：水池，水池配件，吹氣水池和室內玩具，空氣床和船，可以通過零售商介紹購買或者訪問我們的網站。

©2015 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Trading Ltd. - Intex Recreation Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Trading Ltd., Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 · Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

 **INTEX®**

保存此說明書